

世界花艺大师经典系列 3



Systematic Designing
with the Colours of Blossoms

基于花朵本身的
自然色彩系统配色原则

[德] 吉布里埃尔·久保◎著
杨继梅◎译

花艺色彩 设计指南



北京科学技术出版社

Systematic Designing
with the Colours of Blossoms

基于花朵本身的
自然色彩系统配色原则

[德] 吉布里埃尔·久保 著
杨继梅 译

花艺色彩 设计指南

北京科学技术出版社

Systematic Designing with the Colours Blossoms

Copyright ©2009 by Gregor Lersch

This Edition Licensed through Gregor Lersch Edition, Germany.

All Rights Reserved.

Simplified Chinese Translation Copyright © 2019 by Beijing Science & Technology Publishing Co., Ltd.

著作权合同登记号 图字：01-2018-3194 号

图书在版编目 (CIP) 数据

花艺色彩设计指南：基于花朵本身的自然色彩系统配色原则 / (德) 吉布里埃尔·久保著；
杨继梅译. — 北京：北京科学技术出版社，2019.3 (2019.11 重印)

书名原文：Systematic Designing with the Colours of Blossoms

ISBN 978-7-5304-9941-2

I . ①花… II . ①吉… ②杨… III . ①花卉装饰—装饰色彩—指南

IV . ① J525.1-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 257918 号

花艺色彩设计指南——基于花朵本身的自然色彩系统配色原则

作 者：〔德〕吉布里埃尔·久保

策划编辑：李 菲

责任印制：李 茗

出 版 人：曾庆宇

社 址：北京西直门南大街 16 号

邮政编码：100035

电话传真：0086-10-66135495 (总编室)

0086-01-66113227 (发行部)

0086-01-66161952 (发行部传真)

字 数：100 千

版 次：2019 年 3 月第 1 版

ISBN 978-7-5304-9941-2 / J·193

译 者：杨继梅

责任编辑：李 菲

图文制作：八度出版服务机构

出版发行：北京科学技术出版社

电子信箱：bjkj@bjkjpress.com

网 址：www.bkydw.cn

经 销：新华书店

印 刷：北京盛通印刷股份有限公司

开 本：185 mm × 260 mm 1/16

印 张：9.5

印 次：2019 年 11 月第 2 次印刷

定 价：158.00 元



京科版图书，版权所有，侵权必究。

京科版图书，印装差错，负责退换。

译者序

一本好书就如同一位良师，都是可遇不可求的。当我第一次看到这本书的时候，就毫不犹豫地推荐出版社将它引进。这当然不是我一时的头脑发热，而是因为长期以来我一直在搜寻这样一本系统全面、切实可用、真材实料、完全原创的花艺色彩书。本书付梓在即，承蒙出版社的厚爱，我非常愿意在这里与朋友们分享一下对本书的理解与推荐。

这本书的作者是日本花艺大师吉布里埃尔·久保女士。她出生并成长于北欧的康斯坦斯湖地区，在那里她系统地完成了西方花艺设计课程，并通过自己的努力成为本地知名的花艺设计师。后来，吉布里埃尔女士因机缘来到日本京都工作，进而结识了她的丈夫日本花艺大师久保数政，从那以后她便定居日本并开创了自己的花艺事业。所以，这种东西方相结合的花艺设计背景使得吉布里埃尔女士的花艺作品具有独特的艺术风格，既具有西方花艺设计的自由浪漫主义色彩，又融合了东方花艺设计的严谨婉约情怀，这一点可以从书中的花艺设计案例中体现出来。

因为花朵的色彩是形成于自然、取之于自然、作用于自然的，所以花艺色彩设计更强调“色彩的组合”而不是“色彩的混合”，这是它与传统的绘画艺术色彩设计或其他的工业色彩设计完全迥异的地方。鉴于此，针对花艺色彩设计，必须要有与之相匹配的、更适合于色彩组合设计的专业色彩系统。本书所运用的正是基于自然条件下根据人眼的观察所建构起

来的瑞典的自然色彩系统（NCS）。特别值得一提的是，NCS不同于传统的以红黄蓝三原色为基础的色彩系统，它将基础色彩扩展为红、黄、蓝、绿四种基准色，而绿色恰恰是花艺设计领域所无法避免的、不可或缺的色彩，因此，这套色彩系统特别适合应用于花艺设计领域。此外，人们所公认的色彩设计非常杰出的宜家家居，所运用的就是NCS。

就本书的内容而言，相较于其他的色彩设计类书籍，它具有三个显著特点。

第一，本书是从花朵出发去讲解色彩，而不是从色彩出发去讲解花材。本书的内容编排都是“以花为本”，先解析一枝花朵中所含有的主要色彩、细节色彩、色彩设计原则等，再以此为基础设计花艺色彩并创作花艺作品。因为花朵的色彩是天然赋予的，很难人工调配，所以如何充分利用现有的花材设计出完美的花艺作品，是每一个花艺设计师都无法回避的课题，而本书提供给了大家一个非常棒的设计思路。

第二，本书教授的是可以灵活运用的设计原则，而不是固定的色彩套用图谱。本书并没有罗列各种繁复的固定的配色图谱，而是着眼于讲解最基本的花艺色彩设计原则，比如重复性色彩设计原则、变化性色彩设计原则，以及关于柔化作品的色彩或者突出某种色彩可以采取哪些具体的途径，等等。这种“授之以渔”的教法使本书具有更强的实践操作性，

并赋予读者在花艺色彩设计过程中更高的自由度。它就像是一个引导者，携起你的手，带领你逐渐深入色彩设计的王国。因此，我在翻译这本书的过程中，初次体会到花艺色彩设计原来可以是一件有趣而不是令人畏惧的事情。

第三，本书通过多角度的原创花艺设计案例，验证了这套色彩设计原则的有效性。花艺设计是一门应用实践艺术，必须能够从理论落实到实践才算走到出口。本书共计展示了45个精美的原创花艺设计案例，其中包括了同一种花材的不同色彩搭配、同一个色彩设计原则的不同应用形式、在同一个背景下展示不同的花艺作品等多角度的案例作品。在让读者对花艺色彩设计有更加直观的感受与理解的同时，也切实验证了这套色彩设计理论在实践中是行之有效的。

此外，艺术是相通的，特别是色彩这种与人们生活息息相关的艺术元素。本书中关于花艺色彩设计的原则与方法不仅仅适用于花艺设计领域，也完全适

用于其他诸如服装搭配、家居布置、餐桌美学等生活美学领域。虽然不能说本书囊括了花艺色彩设计的全部内容，但是对于那些想要掌握花艺色彩设计这个专项技能的花艺设计师而言，对于想要切实把握色彩搭配规律的其他设计师而言，以及想要领略色彩魔力的热爱生活美学的朋友而言，这绝对是一本不可多得的专业入门书籍。

最后，本书的出版还得益于来自各方面的支持与帮助。首先，深深感谢我在花艺领域的各位老师的提携与厚爱，感谢同学与朋友们对我的肯定与回馈。其次，也很感谢北京科学技术出版社的李菲编辑的慧眼识珠，能够找到这样一本实操性极佳的花艺色彩原版书籍。再次，感谢我的先生、女儿以及家人对我的关怀与支持。祝愿这本书能够帮助大家在花艺事业的发展中驭风而行。此外，译文中若有错谬和不当之处，也敬希各位批评指正。

杨继梅

2018年10月于北京

目录

自然色彩：对于我们花艺师最重要的设计元素	2
The colours of nature: the most important design element for us florists	
自然色彩系统（NCS）	112
The Natural Color System	
自然色彩系统（NCS）色彩空间	114
The NCS colour space	
自然色彩系统（NCS）的意义	116
The meaning of the Natural Colour System	
花朵色彩示例	117
A floral example	
自然色彩的秘密	118
Colour secrets of nature Results from NCS research studies	
基本术语释义	145
A few basic definitions	

图书使用说明提示：

本书封面的前后折页处，印有本书中所有花艺色彩设计方法一览表。借助它，读者可以更好地理解本书的色彩设计系统。请将封面勒口处的前后折页展开，并将它放在特定的花艺设计作品的旁边作为参考。每个页面侧边的灰色区域是用来指示该页面中的花艺设计作品所涉及的色彩设计方法的。

目录解说

A 花朵色彩的认知

定义主色彩
定义细节色彩
定义色彩渐变

有彩色的解码

识别花朵的色彩设计原则

B 重复性的花艺色彩设计

重复测定出来的色彩
重复测定出来的色彩渐变
重复解码出来的色彩成分
重复色彩的设计原则

C 变化性的花艺色彩设计

模糊化色彩效果的设计方法

持续向邻近色延展
持续向同色系的浅色调延展
在纯色中加入浊色
加入浅的无彩色
在深色中加入浅色
在冷色中加入暖色

强化色彩效果的设计方法

加入互补色
从浊色向同色系的纯色还原
在浊色中加入相邻的纯色
在有彩色中加入深的无彩色
在浅色中加入深色
在暖色中加入冷色

突显某种色彩的设计方法

添加色彩亮点
将色彩组群
提高或降低为不等量的色彩
较为少量的几种色彩

均匀化色彩效果的设计方法

扩展为多种色彩
提高或降低为等量的色彩
散点式分布色彩





The colours of nature:
the most important design element for us florists

自然色彩：对于我们花艺师最重要的设计元素

我最初是在德国的慕尼黑才开始踏入花艺色彩这个奇妙世界的。在那里，我有幸遇到了安娜·林德纳 (Anna Lindner)，她只是简单地说“仔细看卫矛的花！”，并借由这种花材向我解释了奇妙的花色组合。从那时起，我的眼睛就开始每天观察大自然所赋予的难以置信的各种各样的色彩，特别是在我们的花艺领域中，观察那些大大小小的花草和花朵中的丰富色彩。

其他领域的设计师和艺术家总是要在自然界中寻找色彩的灵感，而我们花艺师却能够得天独厚坐拥这些资源，每天面对的都是触手可及的新式样的自然色谱，并且还能直接用这些自然的色彩素材来进行工作。此外，我们也不必像艺术家和其他设计师那样将色彩混合在一起才能获取某种需要的色彩。因为，他们的工作方式就是先要在头脑中有一个色彩

My entry into the world of the colour of blossoms took place in Munich. I had the great good fortune to meet Anna Lindner, who explained her wonderful floral colour combinations to me with the simple words 'Just look at the Euyonimus!' Since then my eyes are open to the incredible range of colours which nature presents us every day, in the large and the small, and especially in our floral materials, the flowers and the blossoms.

Designers and artists are always looking for colour inspiration in nature. We florists have the good fortune to be able to sit right at the source, with new colour palettes in front of our eyes every day, to work directly with them. We do not have to mix our colours as those artists and designers, who receive an impression, but

印象，然后还必须借助其他材料才能再现这种色彩，而我们花艺师则不必这么做了。

有一天，我读到一篇关于某个著名的服装设计师的文章。文章描写的是他在自己的工作室内俯瞰巴黎的城市屋顶景观时，正巧看见窗外灰色的屋顶瓦片上停留着一只鸽子，傍晚时分的夕阳恰巧将红色的余晖洒满它的羽毛。于是，这个服装设计师精准地汲取了这个色彩印象，并在当天就将这种色彩运用在了一套晚礼服的设计中。这真是一种令人着迷的才能。在我看来，确实有那么一些人天生就具有能够吸收色彩印象的专项才能。他们精准地吸收周边环境的所有色彩，同时还拥有着能将这些色彩再现出来的惊人天赋。私底下，我把这类人才称为“色彩的吸血鬼”。这是因为你必须足够敏锐，才能将这些彩色的画面精准地保存在脑海中，同时还必须拥有足够的技术与经验，才能切实将这些色彩运用在其他材料及其他的设计作品中，无论将色彩从头脑中还原的中间媒介是纺织品，还是整个空间、图片、衣服或房屋，本质上都是一回事，都是将头脑中的色彩感知通过另一种媒介表达出来，或者说投射在另一种媒介中。

在这里，我们花艺设计师则有别于其他行业的设计师：我们不必借用其他媒介材料来转换，因为我们就是直接运用鲜花自身的色彩来工作的。花艺师和园艺师的主要任务，就是将这些鲜花与植物的色彩组合在一起，并且是以一种和谐友好的方式组合在一起。为此，我们也有必要训练自己吸收色彩印象的能力。

对颜色有意识地识别和定义，对我们来说是必不可少的一项技能。

因为我们专攻花艺设计，所以很自然地要更加专注于花草植物的色彩，特别是花朵的色彩，并从中发现它们的多样性及它们之间的细微差别。花朵的微距照片可以为我们提供非常细致迷人的图像。

自然界绝对没有哪一种花材，或者哪一朵花是纯粹单色的。因为在多彩的花瓣下总会有一根绿色的花茎，总会有雌蕊、雄蕊，而花蕊通常都是最令人惊异的颜色。花瓣背部往往是较为暗淡的色彩，有时偏亮些，有时偏暗些，有时甚至是完全不同的颜色。

must then reproduce it in other materials.

One day I read an article about a famous fashion designer who was in his studio overlooking the rooftops of Paris, looking out of his window at a pigeon that was sitting on the grey tiles, tinted red in the evening light, spreading out its feathers, and the designer took this precise colour moment and translated it into an evening gown that very same day. A fascinating ability. It seems to me that some people are equipped with a special ability to absorb impressions. They suck up all the colour impressions around them and have this amazing ability to reproduce them. Secretly, I call such people 'colour vampires'. You have to be very sensitive to be able to save such impressions, and also technically experienced enough, to then use them in other materials and for other arrangements. This is true whether the medium is textiles, or entire rooms, pictures, clothes or houses – it is always the projection through and into another medium.

Here we florists are different from other design disciplines: we have no need for transformations with other materials, because we work with the colours provided by the blossoms. Florists and gardeners are faced with the task of combining the colours of these blossoms and plants and the blossoms and plants themselves in a harmonious way. For this we need to sharpen our ability to absorb colour impressions.

It is the conscious recognition and defining of colours that is at the core of our task.

Floristry is our profession, and it is natural for us to deal intensively with the colours of the flowers and especially the blossoms, to discover their diversity and their nuances. Macro photographs of flowers thus provide us with fascinating images.

A flower, a blossom is never monochromatic. There will always be a green stalk under its colourful petals; there will always be a pistil, a stamen, often in the most amazing colours. The lower side of the petal is

花瓣上面还可能会有一些细细的线条和网脉，这会产生类似于蜡染的效果，有时还会给花朵营造出不同颜色的光晕。叶片、花刺的颜色也会起到一定的作用，它们会为花朵创造出一个明亮欢快的或者黯淡肃穆的背景基调。另外，盛开的花朵在整个生命周期的各个阶段都会变色。花朵越是绽放，花瓣的颜色也就越浓，而当花朵渐渐枯萎时，花瓣就会慢慢褪色，直至完全干枯变为浑浊的颜色。例如，玫瑰花蕾的颜色就比盛开的花朵要浅很多。另外，我们要观察从花朵边缘到花萼的色彩梯度变化，从中可以发现这种柔和的色彩渐变。本书的案例都是以一朵花的颜色为起点来进行描述和设计的。如果你仔细观察，就会发现每一篇都有类似这样的陈述：这种颜色之所以和这朵花相配，是因为这种颜色原本就存在于这朵花之中。

这种细致的色彩分析技巧是可以通过学习来掌握的，但首先你要学会仔细观察。

然而，这并不意味着现有的色彩理论就毫无用处了。恰恰相反，了解和掌握现有的色彩理论也是必不可少的，因为作为花艺师，我们还是需要掌握关于色彩关系、色彩对比及色彩调和的基础知识。所以，流行的色彩理论对于我们也是有用的，但是所有现存的色彩体系都是基于油漆或者油墨。这个体系总是关于如何在具体的、光滑且均匀的平面上混合与应用色彩。这也是当我们花艺师在运用普通的色谱时所面临的重大问题：它们与花朵的颜色根本不相配。当然这也并不完全是色谱的问题，而是因为事实上鲜花并不是单色的，花瓣也不是光滑的平面。阴影、透明度及其他要素更会进一步影响到花朵的色彩，以至于普通的色谱很难在花艺领域内使用。

我们也需要为色彩命名。目前，我们所熟悉的源自时尚界的色彩名称都是图像化的名称，例如苯胺紫（染料）、奶油色、卡布奇诺色、勃艮第葡萄酒色。尽管这些名称听上去很美丽，我也深爱着它们，但是它们终究还是不科学的。我们需要能够解释色彩组合成分的色彩名称。这也是为什么说瑞典的自然色彩系统（**natural colour system, NCS**）是有帮助的，因为它以百分比的形式标出在一种混合色彩中包括哪两种基准色，此外还标出了彩色的含量有多高，以及相应的黑色与白色含量各有多少。在NCS的帮

often duller, sometimes brighter, sometimes darker, sometimes an entirely different colour. There will be lines and veins in the petal, which create a batik effect, sometimes there will be the glimmer of a different colour over a blossom. The colours of the leaves, thorns and spines play a role, they form a bright, cheerful, or a dark, serious background for the blossom. In addition, the blossoms change colour during the various phases of their lives, become stronger in colour the more they bloom, fade slowly as they wilt, and change into cloudy colours as they dry up. The buds of a rose are so much lighter than the fully blooming blossoms. In another place we see the colour gradient that runs from the edge of the blossom into the calyx, a fine gradation of pastel shades. Entire novels are often found in the colours of a single blossom. And if you look closely, each can be read in terms of which colour would match with it, because the colours are already in the blossom.

This careful analysis can be learnt, primarily through careful looking.

This does not mean that the existing colour theories are no longer needed. On the contrary, to know them and to master them is indispensable, because as florists, we need a basic knowledge of colour relationships, contrasts, harmonies. The prevailing colour theories are useful for us. But all the existing colour systems are based on the production of paint or ink. It is always about the concrete mixing and use of colours on smooth, uniform surfaces. This is where the greatest problem lies when we wish to work with colour circles: they just never match the colours of blossoms. This is however not the fault of the colour circles, but it is due to the fact that blossoms are not monochromatic, smooth surfaces. Shadows, transparency and other effects add to the list of effects that make the colour circles difficult to use.

We also need names for the colours. The names that we are familiar with from the world of fashion are pictorial terms, the mauve, the cream, the cappuccino, the burgundy. As beautiful as they may

助下，我们能够展示出一种颜色在客观上是如何构成的，而不必诉诸主观判断。

NCS 将绿色作为第四种基准色，我简直无法形容这让我有多么地高兴。在花艺领域绿色是我们的基本！

运用 NCS，我们就有可能创造出各种色彩关系，正如卡尔·福斯特（Karl Förster）在给出他的关于园林种植的建议时所提到的：“在种植某种颜色的花草时，如果不以另一种花草的颜色作为参考，就可能会失掉它的最佳特征。所以你应该遵循以下这个原则来进行园林的花草种植：下列植物各方面都能很好地搭配，并且可以共结连理……”

至于究竟是什么构建起了这些植物之间新婚夫妇般的密切关系，那正是本书所要阐述的主题内容。

吉布里埃尔·久保

sound, as much as I love them, they are nonetheless unscientific. We need names of colours that explain the composition of the colour.

This is where the Swedish Natural Colour System is helpful, which indicates, in percentages, which two basic colours are contained in a mixed colour, and in addition, how high the chromatic content is plus thus the equivalent level of black and white. With the help of the Natural Colour System, we can show how a colour is constituted, and need not resort to subjective values.

The Natural Colour System uses green as the 4th primary (basic) colour, and I can hardly describe how much this pleases me. Green is our foundation!

With the Natural Colour System it is possible for us to create colour relationships, as had already been recommended by Karl Förster when he gave his advice about planning gardens: 'Planting a colour without careful reference to another, is to lose its best attribute. You should plant all flowering plants in the garden according to the principle: the following are well matched and should get married...'

As to what constitutes the relationship of these 'newlyweds', that is the theme of this book.

Gabriele Kubo

Yellow-orange Narcissi

黄橙色的水仙

我们以下图中所能观察到的内容为例。

主色彩

黄色 (0570-G80Y) 和橙色 (0580-Y50R)

细节色彩

浅绿色 (3040-G10Y), 位于花心喇叭口的喉部及花茎处

色彩渐变

从黄色一直过渡到位于花心喇叭口的橙色

色彩设计原则

黄色与橙色的邻近色和谐

橙色与黄色的比例平衡关系

明暗对比

What we perceive

Main colours

Yellow (0570-G80Y) and orange (0580-Y50R)

Detailed colours

Light green (3040-G10Y) in the throat of the trumpet and in the stem

Colour gradient

From yellow to orange inside the trumpet

Design principles

Adjacent colour harmony yellow and orange

Balanced proportions of orange : yellow

Light-dark contrast

Yellow 黄色

Orange 橙色

Light green Hellgrün
浅绿色





Creative Note: Flowers with two distinct main colours are a good introduction to designing with colours of blossoms, such a colour combination is simple and easy to analyse. The more defined the better. The repetition of colours and of the design principles is really obvious here.

Works such as these usually seem childlike and happy, which is due to the high degree of purity of the two chromatic colours, but of course also thanks to the sunny colour combination of the neighbouring colours of orange and yellow. Both colours have high luminosity and warmth and are visually very present. A few blossoms are sufficient to produce an intense colour effect. To dampen this vigour a little, it is advisable to soften some of the elements. Thus, for example, the salmon-coloured vessel is made up of an orange, which was mixed with white to a pastel shade. If all the parts of this kind of two-coloured work are equally intense, this can very quickly appear loud and intrusive. The recommendation is in this case, therefore, to try and mix in a few cloudy colours.

Despite these fine modifications, this work is predominantly a purely repetitive form of designing.

Repeating the colours, the gradient and the design principle. Yellow and orange are repeated in the

yellow-orange buttercups, in which the gradient also reappears. The mandarins and viola provide added orange. The proportion of orange to yellow is retained, as is the adjacent colour harmony and the reduction to two colours. The light green in the buds of the branches is a very subtle accent – similar to that in the narcissi themselves.

创意提示

那些带有两种不同主色彩的花朵，很适合作为色彩设计入门的花材，因为这种花朵的色彩组合既简单又易于分析；而且，花朵的色彩越清晰就越好分析。对花朵色彩的重复性设计及对色彩设计原则的重复性设计，在这个花艺作品中真的是显而易见的。

类似于这样的花艺设计作品，看起来通常都充满了童趣和欢乐，那是因为在这个作品中两种颜色的饱和度都很高，此外当然也得益于橙色与黄色这两种邻近色那如同阳光一般的色彩组合。这两种颜色都具有很高的明度与暖度，而且这种明度与暖度是可以从视觉上充分感知到的。花艺师只需要用几朵花就足以营造出一种强烈的色彩效果。为了稍稍缓解一下这种张扬的色彩活力，建议花艺师柔化其中的一些色彩元素。因此，就举例而言，那个鲑鱼色花盆的色彩之中也含有橙色成分，而这种柔和色调的橙色其实是因为其中混入了大量白色。

如果在这种具有两种主色彩的花艺作品中，将各个部分的色彩设计得都一样强烈，则很快会使整个作品显得非常喧闹且刺眼。因此，建议在这种情况下，尝试着混合一些浑浊的色彩。

尽管在整体作品中存在着一些细小的微调部分，但这个作品主要还是一个纯粹的色彩重复设计。

重复色彩、色彩渐变以及色彩设计原则。黄色和橙色两种色彩在黄橙色的花毛茛中再次重复出现，与此同时，色彩渐变也重现。柑橘和堇菜为花艺作品补充了其他类型的橙色调。橙色与黄色的比例基本保持不变，邻近色的和谐原则也保持不变，同时整个作品的色彩也减少为只有两种主色彩；而那些小枝条的花苞上面的浅绿色，则是一个非常精妙的亮点，它与水仙花本身所具有的那种浅绿色非常相似。



通过在主色彩中加入浅的无彩色来实现柔化效果。

薄的花瓣常常是半透明的，也就是说，这些花瓣在明亮的背景下会显得白些，而在深色的背景下会显得暗些。这种肉眼可以辨别的白色或黑色暗影，当然不是花瓣自身真正可测量的色彩元素，但是这种半透明的效果却的确能够提亮或加深花瓣原有的颜色。

在这个作品中，水仙的黄色展现在风信子中时，其颜色就变浅且被提亮了，直至渐次转变为无彩色的白色。白色的茴香花笼罩在水仙的四周，不仅仅在色彩方面用略带浅灰的白色将水仙笼罩；而且还在形式方面，通过向四周放射出去的冠盖形状以及闪烁的小星星等形式将水仙笼罩。玻璃容器中的装饰性凝胶水珠更增强了这种透明的、发白的外部效果。乍一看，黄色的水仙似乎像真的漂浮在透明的白色布景上一样，尤其是当主色彩中的黄色及强烈的橙色的显色效果都被白色削弱与模糊之后，这种漂浮的画面效果就更加明显了。作品中的这种色彩搭配也显得非常优雅。作品中花葱所呈现的绿色线条创造出了明暗对比，并起到了强调焦点的作用，同时它也为这个相当安静的画面增添了一丝形态上的艺术张力。



Softening effect by adding light achromatic colours to the main colour.

Thin petals are often translucent. That is, they appear whiter against a light background and cloudier on a dark one. This recognizable white or black part is certainly not the real measurable colour of the petal, but the transparency effect is clearly a lightening or darkening of the colour.

In this work, the yellow is lightened by the hyacinths and continued through to the completely achromatic white. The white Ammi majus envelops the narcissi blossoms, not only in terms of colour with the slightly greyish white, but also formally with the canopies that radiate in all directions and the small flickering stars. The deco-gel water beads in the glass reinforce the transparent, whitish appearance. The daffodil seems to literally float in transparent white. In particular, the dominant yellow, but also the strong orange, are weakened and blurred by the white, and the colours in this combination appear elegant. The green line of the Alliums generates light-dark contrast that serves to accentuate, and it brings an additional formal tension into this otherwise fairly quiet image.



通过增加黄色与浅绿色的数量来强调橙色。

为了制造更多的紧张感，水仙花原本的色彩构成比例在这里被改变了。黄色与浅绿的数量被大幅度增加，一方面加入了黄色的多花水仙与洋甘菊，另一方面加入了浅绿色的兔尾草及实际上更为灰绿色和浅蓝绿色的干海草。这样就使得橙色的水仙花那漏斗形状的花心更清晰地突显出来。此时，主色彩橙色就比之前更加明显，看起来几乎像黄色与灰绿色的色彩海洋中的一个点睛之笔。此外，干海草中的蓝色成分又与橙色呈现出一种微妙的互补色对比关系。这种互补色对比又进一步被额外加入的绿色元素所增强。这里也再次证明了一个基本的色彩现象：在所有颜色当中，绿色是后退最多的颜色。所以，在本例的色彩组合中也是一样的情况，即便是在黄色中混入了同等数量的绿色，黄色依旧是主色彩，绿色却撤退到背景中。当然毫无疑问，这也与黄色的明度与亮度相关，在这里多花水仙与洋甘菊中的黄色都是饱和度较高的黄色。此外，作品中的绿色是一种略带灰色的非常浅的绿色，这意味着这个花束的色彩属性在于传达出一种令人愉快且安静的感受（通过质感对比）。正如之前在第一个设计作品中提到过的，那种极度浓烈的色彩组合，例如黄色与橙色的组合，是需要被柔化处理的，只有这样才能避免它们呈现出过于夸张的色彩效果。

Highlighting the orange by quantitative amplification of yellow and light green.

To create more tension, the proportions are changed. Yellow and light green are quantitatively increased with the yellow Narcissus tazetta and the Matricaria on the one hand as well as the light green hare's tail grass (*Lagurus*) and the – in fact rather more grey green and light bluish green – dry Sea Grass. This brings the orange daffodil funnels clearly into prominence. The orange is now much more apparent and seems almost like an accent in the sea of yellow and grey green. In addition, the proportion of blue in the Sea Grass achieves a subtle contrast of complementarity. This effect is supported by the addition of the green elements. This once again confirms the experience that of all the colours green withdraws the most. Thus in this combination too the yellow dominates, even though perhaps in terms of volume the same amount of green was incorporated. This is without question connected to the luminosity and brightness of yellow as a colour, which in the Narcissus tazetta and the Matricaria too, is highly saturated. In addition, the green is quite light with grey tones, which means the colourful nature of the bouquet is pleasantly and quietly underlined (quality contrast). Extremely strong colour combinations like yellow and orange need to be softened – as mentioned in connection with the first arrangement too, so that they do not have an overly dominating effect.

Reddish violet Helleborus

红紫色的嚏根草

我们以下图中所能观察到的内容为例。

主色彩

花瓣脉络上的深红紫色

花瓣脉络之间的浅红紫色

细节色彩

雄蕊上面的乳黄色

在花朵内部及花茎上面的浅灰绿色

在花蕊后苞叶上的深灰绿色

色彩设计原则

明暗对比

紫色与黄色的互补色对比

What we see

Main colours

Dark red-violet in the veins

Light red-violet between the veins

Detail colours

Cream-yellow of the stamen

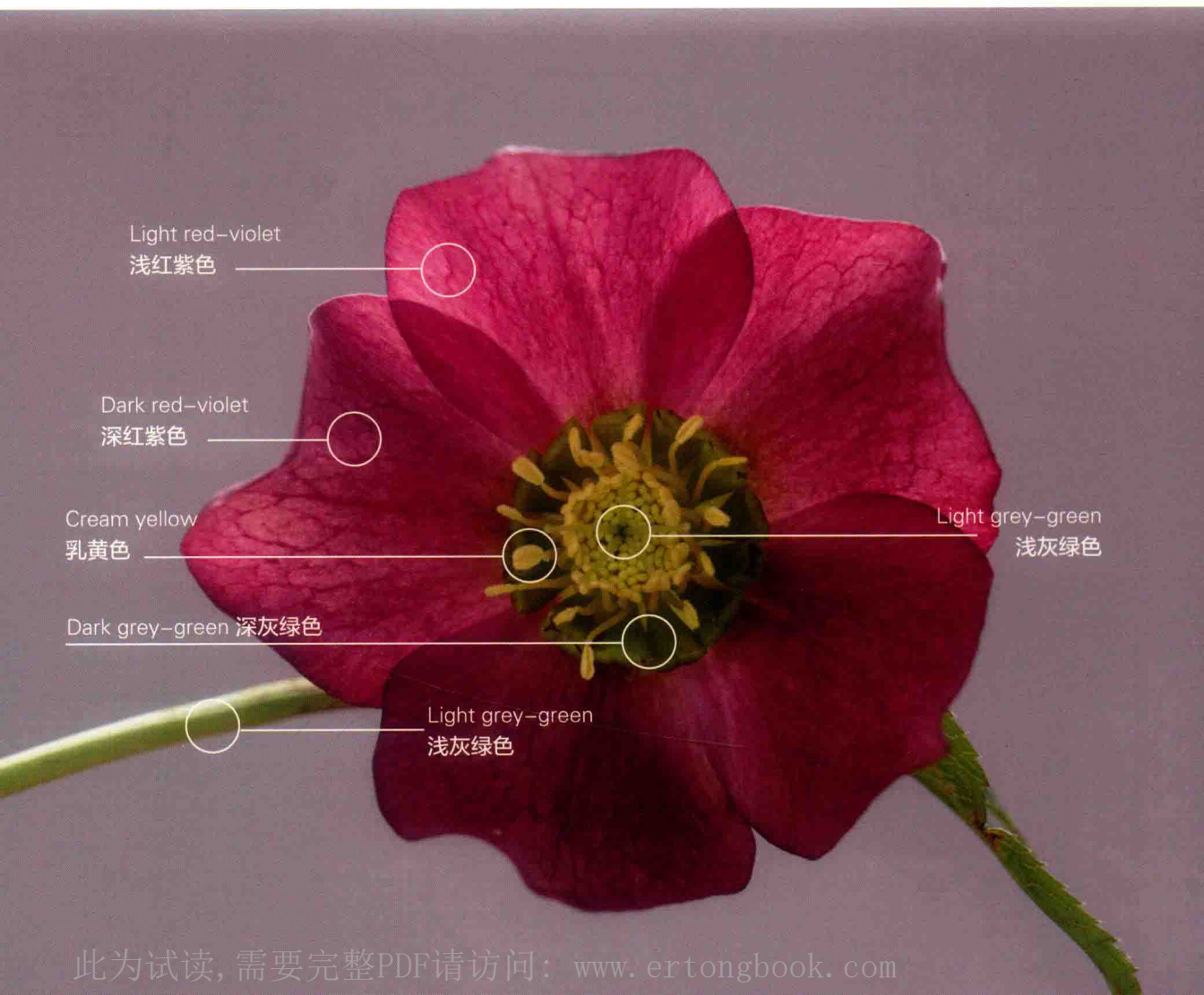
Light grey-green in the inside of the flower and in the stem

Dark grey-green in the posterior bract

Design principles

Light-dark contrast

Complementary contrast violet: yellow



Light red-violet
浅红紫色

Dark red-violet
深红紫色

Cream yellow
乳黄色

Light grey-green
浅灰绿色

Dark grey-green 深灰绿色

Light grey-green
浅灰绿色